

service bulletin

Education, science and culture division

bulletin de service

Division de l'éducation, des sciences et de la culture

Vol. 5, No. 6

INTRODUCTION

BOOK PUBLISHING IN CANADA, 1974

Books serve many vital functions, they may be regarded as one of the most important tools for education, as a vehicle for scientific dissemination and a guardian of our culture, as well as being one of the best dispensers of culture. As part of the cultural statistics program, the Education, Science and Culture Division conducts the annual survey of book publishing in Canada. The survey, using a mail-out procedure, collected data on two questionnaires. The first questionnaire dealt with the Canadian publisher from a business standpoint. The second questionnaire, the focus of this bulletin, extended the analysis to the publishing activity of the publisher with respect to individual titles published or reprinted in 1974. The data presented in Table 1 include the responses of 412 publishers who reported sales value. Due to response variation, the remaining tables concerning individual titles take into account the returns of 362 publishers. A detailed analysis of the publishing industry in Canada will be made available in a forth coming publication.

Terminology

Publisher — For survey purposes, a Canadian publisher was defined as any organization located in Canada or any private citizen residing in Canada who published or reprinted at least one book of 49 pages or more. The survey excluded book distributors, agencies, wholesalers and retailers if they had not published an original manuscript or reprinted at least one book. For survey purposes, exclusive agents of foreign and Canadian publishers were also excluded if they did not engage in any co-publishing or original publishing activity. Also excluded were the publishing activities of government agencies at all levels.

Book — For the purpose of this survey, a book was defined as a non-periodical printed publication, bound or unbound, of at least 49 pages without the cover and bearing a Canadian imprint. Examples of publications excluded from the survey are publications of a transitory nature (e.g., timetables), newspapers, magazines and publications issued for trade purposes.

L'ÉDITION DU LIVRE AU CANADA EN 1974

Les livres ont beaucoup de fonctions essentielles. On peut les considérer comme les outils les plus importants de l'éducation, comme des véhicules de diffusion des connaissances scientifiques, des gardiens de notre culture, et tout aussi bien, comme un des meilleurs moyens de la faire connaître. La Division de l'éducation, des sciences et de la culture mène chaque année une enquête sur l'édition du livre au Canada dans le cadre du Programme de statistiques culturelles. Les données ont été recueillies à l'aide de deux questionnaires qui ont été envoyés par la poste aux enquêtés. Le premier questionnaire servait à recueillir des renseignements sur chaque maison d'édition en tant qu'entreprise commerciale. Le second demandait des renseignements sur l'activité d'édition de l'éditeur en ce qui concerne chaque ouvrage publié ou réimprimé en 1974. Les données présentées au tableau 1 proviennent des déclarations de 412 éditeurs ayant déclaré la valeur de leurs ventes. En raison de variations dans le taux de réponse, les autres tableaux qui traitent des ouvrages publiés ou réimprimés en 1974 reposent sur les données transmises par 362 répondants. Une analyse approfondie de l'édition du livre au Canada sera présentée dans une publication ultérieure.

Définitions

Éditeur — Aux fins de la présente enquête, on entend par éditeur canadien, toute société établie au Canada ou tout particulier résidant au Canada qui a édité ou réimprimé au moins un livre comptant 49 pages ou plus. Sont exclus les distributeurs de livres, les agences, les grossistes et les détaillants s'ils n'avaient pas publié au moins un ouvrage inédit ou réimprimé au moins un livre. Les diffuseurs exclusifs d'éditeurs canadiens ou étrangers sont également exclus à moins qu'ils ne s'occupent de coédition de livres ou d'édition d'ouvrages inédits. Enfin, les publications des administrations publiques et des organismes qui en dépendent n'ont pas été pris en compte.

Livre — On entend par livre, dans le cadre de cette étude, toute publication imprimée non périodique, reliée ou non, contenant au moins 49 pages sans compter la couverture et portant le nom d'un éditeur canadien. Sont exclus les publications de nature transitoire (par exemple, les horaires), les journaux, les revues et les ouvrages destinés à des fins commerciales.

Language of the book — The language of the book refers to the language of the individual title. Our previous service bulletin (Catalogue 81-001, Vol. 5, No. 2) utilized the variable "language" to denote the language of most of the publishers titles in print. As a consequence, for example, figures pertaining to English language books do not correspond exactly to the figures for English language publishers since several publishers publish in more than one language.

Language of the publisher — The language of the publisher was determined by the language of most of the publisher's titles in print.

Financial control — An individual, a group of individuals or a company was said to control another company if the former had real or potential power to determine policy regarding the operation and financing of the company, in which it held common shares. The country of financial control refers to the location of financial control. Thus, if a Canadian firm was financially controlled by a non-Canadian-owned firm, the publisher would appear under the country in which the non-Canadian firm was located.

Fiscal year — The survey was essentially concerned with the 1974 calendar year. However, publishers whose financial year differed from the calendar year were allowed to complete the questionnaire using their fiscal year ending between April 1, 1974 and March 31, 1975.

Comments — The data highlights the fact that for the most part Canadian publishers sell their own books, however, a certain number do sell books published by others. Indeed, it may be seen in Table 1 that out of the total book sales reported, 60% or \$144.8 million came from the sale of publishers own books, which included \$21.5 million in export sales. It should be noted that in Table 1, language of the publisher was determined by the language of the majority of the publishers titles in print.

The analysis of the publishing industry in Canada with respect to individual titles published or reprinted in 1974 presents the reader with a general overview of the new and continuing fields in which Canadian publishers are directing their publishing programs. The tables giving the relative distribution of sales and copies sold with respect to the UNESCO classification, may be used to compute averages (i.e., average revenue per copy) but you are reminded that the stratification neglects the format of the book. In this respect, for titles published or reprinted in 1974, mass-market paperbacks accounted for 81% of the copies sold of publishers own books, other paperback books 12% and hard-cover books 7%. Also, due to response variation and the exclusion of backlist sales, the sales in these tables do not equal the total reported in Table 1 as sales of publishers own books.

In 1974, Canadian publishers released 3,519 new titles and reprinted 2,241 titles. Textbooks represented 18% of the titles published and 62% of all reprinted titles. In ascertaining the significance of textbook sales in relation to the publishers sales of own books, survey data indicated that textbooks, both published and reprinted, accounted for \$31.3 million in sales of publishers own titles. English language textbook sales accounted for \$24.7 million, French language, \$6.4 million and textbooks published in other languages, which includes bilingual titles, \$.2 million. Canadian-owned publishers produced 50% of all textbook titles published and reprinted and reported \$12.2 million in sales from these titles. A more detailed examination of this important facet of the industry will be made available shortly in a service bulletin devoted solely to textbook publishing in Canada.

Langue du livre — il s'agit de la langue dans laquelle le livre a été publié. Dans notre dernier bulletin de service (n° 81-001 au catalogue, vol. 5, n° 2), le terme "langue" désignait la langue dans laquelle étaient publiés la plupart des ouvrages inscrits au catalogue des éditeurs. Ainsi, par exemple, les chiffres concernant les livres publiés en anglais ne correspondent pas exactement aux chiffres concernant les éditeurs anglais, étant donné que plusieurs maisons d'édition publient dans plus d'une langue.

Langue d'édition — La langue d'édition d'une maison a été définie comme la langue dans laquelle elle a publié la majorité de ses ouvrages.

Intérêts majoritaires — Un particulier, un groupe de particuliers ou une société contrôlent une autre société lorsqu'ils ont, grâce à des actions à droit de vote, le pouvoir réel ou potentiel de déterminer les politiques d'exploitation et de financement de cette dernière. Si une entreprise canadienne est contrôlée par une autre société canadienne qui, à son tour, est contrôlée par une société étrangère, le pays où se trouvent les intérêts majoritaires est celui de la société étrangère.

Année financière observée — L'enquête portait essentiellement sur l'année civile 1974. Toutefois, les éditeurs dont l'année financière ne correspondait pas à l'année civile pouvaient remplir le questionnaire en fonction de leur exercice financier se terminant entre le 1^{er} avril 1974 et le 31 mars 1975.

Commentaires — Les données recueillies montrent clairement que la plupart des éditeurs canadiens vendent leurs propres livres. Toutefois, un certain nombre d'entre eux vendent des livres publiés par d'autres éditeurs. De fait, comme indiqué au tableau 1, 60 % (\$144.8 millions) de tous les livres vendus ont été déclarés comme ventes de leurs propres livres, dont \$21.5 millions à l'exportation. Il convient de noter que dans le tableau 1, la langue d'édition est celle dans laquelle l'éditeur a publié la majorité des ouvrages inscrits à son catalogue.

L'analyse de l'édition du livre fondée sur des données concernant chaque ouvrage édité ou réimprimé en 1974 donne une vue d'ensemble des nouveaux domaines et de ceux déjà existants dans lesquels les éditeurs canadiens orientent leurs programmes d'édition. Les tableaux, donnant la répartition relative des ventes et des exemplaires vendus selon la classification de l'UNESCO, peuvent servir à calculer des moyennes (par exemple, les recettes moyennes par exemplaire). Cependant, le lecteur ne doit pas oublier que cette répartition ne tient pas compte du format du livre. Ainsi, en ce qui concerne les ouvrages édités ou réimprimés en 1974, les livres de circuit populaire représentent 81 % des ventes de leurs propres livres, les autres livres brochés, 12 %, et les livres reliés, 7 %. De plus, en raison des variations observées dans les réponses et de l'exclusion des ventes d'ouvrages édités ou réimprimés avant la période enquêtée mais vendus au cours de cette période, le total des ventes dans ces tableaux ne correspond pas au total des ventes de propres livres figurant au tableau 1.

En 1974, les éditeurs canadiens ont publié 3,519 nouveaux ouvrages et en ont réimprimé 2,241 autres. Les manuels scolaires représentent 18 % des livres publiés pour la première fois et 62 % des ouvrages réimprimés. Les ventes de manuels scolaires par les éditeurs qui les ont publiés tiennent une place importante; en effet, si l'on prend en considération les ouvrages publiés pour la première fois et ceux qui ont été réimprimés, elles se sont chiffrées à \$31.3 millions. Les manuels scolaires anglais comptent pour \$24.7 millions, ceux de langue française, pour \$6.4 millions et ceux en d'autres langues, y compris les ouvrages bilingues, pour \$200,000. Les maisons d'édition appartenant à des Canadiens ont publié 50 % de tous les manuels scolaires édités ou réimprimés et ont déclaré \$12.2 millions au titre des ventes de ces ouvrages. Un bulletin de service devrait être publié sous peu traitera exclusivement de l'édition des manuels scolaires au Canada.

The remaining comments will present some of the survey highlights with respect to the important activities of co-publishing, translations, adaptations, and authorship. Looking first at co-publications in 1974, publishers released 513 or 15% of their new titles as co-publications. Co-published reprints totalled 175 or 8% of all reprinted titles. The importance of Canadian publishing internationally may be assessed by examining the country in which the partner to the co-published title is located. In this regard, the English and French language markets display distinct international tendencies in their copublishing endeavours. New English language co-published titles totalled 440 of which 382 or 87% were co-published with United States publishers, whereas the 70 French language co-published titles reported 44 or 63% of the books as being co-published with publishers located in France. All of the three co-published titles in other languages were produced by way of a co-publishing arrangement made with other Canadian publishers. Comparable data on reprinted copublications showed that 90 or 66% of the 136 English language reprints were co-published with United States publishers and 20 or 54% of the 39 French language reprints were co-published with publishers located in France.

Sales of new co-published titles amounted to \$4.8 million while sales of co-published reprints totalled \$3.2 million. Publishers reporting total sales in 1974 of \$1 million or over accounted for \$4.3 million or 89% of the total sales of new co-published titles and reported \$2.7 million or 82% of total sales for co-published titles reprinted.

The publication of translated works by Canadian publishers in 1974 totalled 288 titles. There were 165 new translated titles released and 123 reprints of translated titles made during the survey period. The language of the original titles had the following distribution: 200 titles were originally published in English, 45 published in French and the remaining 43 titles had been originally published in languages other than English or French. Sales of translated titles published totalled \$.9 million of which publishers reporting total sales in 1974 of \$1 million or over accounted for \$.5 million. This same group of publishers reported \$1.7 million in sales of translated titles reprinted or 80% of the total \$2.2 million received by publishers from the sale of translated reprints.

Additional survey data for translated titles published indicated that the countries in which the rights of translation were purchased had the following distribution: 40% of the rights were purchased in Canada, 27% were purchased in the United States, 10% were purchased in other countries and the remaining 23% were not reported. The comparable data for reprints indicated that 29% of the rights of translation for reprints were purchased in Canada, 49% were purchased in the United States, 11% were purchased in other countries and the remaining 11% were not reported.

In 1974, total sales for published adaptations were \$2.9 million and reprinted adaptations \$7.5 million, of which, Canadian-owned publishers accounted for \$.6 million and \$1.7 million respectively. The role of adaptations in the Canadian market is chiefly educational with published textbook adaptations representing \$2.7 million in sales and reprinted textbook adaptations \$7.3 million. Publishers reporting total sales of \$1 million or over accounted for sales of \$2.1 million for adapted titles published and \$7.4 million for adapted titles reprinted. Sales of Canadian authored adaptations were \$.5 million for adapted titles published and \$2.5 million for adapted titles reprinted.

Les commentaires qui suivent présentent certains points saillants de l'enquête en ce qui concerne la coédition, la traduction, l'adaptation et la qualité d'auteur. En 1974, 15 % (513) des nouveaux ouvrages publiés et 8 % (175) des réimpressions, sont des livres coédités. On peut voir l'importance de l'édition du livre au Canada sur le plan international en dressant la liste des pays où se trouvent les autres coéditeurs. Ainsi, il est facile de constater qu'au niveau international, les marchés anglais et français ont des tendances qui leur sont propres pour ce qui est de la coédition. Le nombre des nouveaux ouvrages anglais coédités se chiffre à 440 dont 382 (87 %) ont été coédités avec des éditeurs américains. Des 70 livres de langue française coédités, 44 (63 %) l'ont été avec des éditeurs français. En ce qui concerne les ouvrages dans d'autres langues et coédités, leur nombre se chiffre à trois et ils ont été co-édités avec d'autres éditeurs canadiens. Des données semblables sur les réimpressions de livres coédités indiquent que 90 (66 %) des ouvrages anglais réimprimés ont été coédités avec des éditeurs américains et que 20 (54 %) des 39 livres de langue française réimprimés ont été coédités avec des éditeurs français.

Les ventes d'ouvrages coédités et publiés pour la première fois se sont chiffrées à \$4.8 millions et celles des réimpressions de livres coédités à \$3.2 millions. Les éditeurs signalant des ventes totales supérieures à \$1 million en 1974 ont vendu 89 % (\$4.3 millions) des ouvrages coédités et publiés pour la première fois et 82 % (\$2.7 millions) des réimpressions de livres coédités.

On compte 288 traductions publiées par des éditeurs canadiens. De ce nombre, 165 ouvrages étaient de nouvelles traductions publiées pour la première fois et 123 étaient des réimpressions de livres déjà traduits. La langue du texte original était l'anglais dans 200 cas, le français dans 45 cas et d'autres langues dans les 43 autres ouvrages. Les ventes de livres traduits et publiés pour la première fois se sont chiffrées à \$900,000 dont \$500,000 ont été déclarés par des éditeurs signalant des ventes totales supérieures à \$1 million en 1974. Ces éditeurs ont vendu 80 % (\$1.7 million) des réimpressions d'ouvrages déjà traduits, le montant total des ventes de réimpressions de traductions ayant atteint \$2.2 millions.

Des données additionnelles sur les ouvrages traduits et publiés pour la première fois permettent de répartir de la façon suivante les pays dans lesquels les droits de traduction ont été achetés: Canada, 40 %; États-Unis, 27 %; autres pays, 10 %; et pays non précisés, 23 %. Des données semblables sur les réimpressions indiquent que 29 % des droits de traduction ont été achetés au Canada, 49 % aux États Unis, 11 % dans d'autres pays et dans 11 % des cas, le pays était non précisé.

En 1974, le chiffre des ventes totales d'adaptations publiées pour la première fois s'est élevé à \$2.9 millions dont \$600,000 étaient signalés par des maisons d'édition sous contrôle financier canadien et celui des réimpressions d'adaptations à \$7.5 millions dont \$1.7 million par des éditeurs sous contrôle financier canadien. Au Canada, les adaptations servent surtout à l'éducation; les ventes d'adaptations de manuels scolaires publiées pour la première fois représentent \$2.7 millions et celles des réimpressions d'adaptations de manuels scolaires comptent pour \$7.3 millions. Les ventes d'adaptations publiées pour la première fois et celles de réimpressions d'adaptations déclarées par les éditeurs dont les ventes totales sont supérieures à \$1 million, se sont chiffrées à \$2.1 millions et \$7.4 millions respectivement. Les ventes d'adaptations de livres dont l'auteur est canadien, se sont établies à \$500,000 en ce qui concerne les adaptations publiées pour la première fois, et à \$2.5 millions dans le cas des réimpressions d'adaptations.

The survey also collected data on the authorship of books published or reprinted in 1974. For English titles published, total sales amounted to \$41.9 million of which \$6.9 million were not reported by citizenship of the author. For the remaining \$34.9 million of sales, Canadian authored titles represented \$11.0 million in sales and titles not authored by a Canadian citizen or landed immigrant made sales of \$24.0 million.

Sales of published French titles totalled \$4.8 million of which \$.4 million were not reported by citizenship of author. Canadian authored titles accounted for \$3.8 million of the remaining \$4.4 million of sales with non-Canadian authored titles sales representing \$.6 million.

The data for reprinted titles indicated that publishers received \$26.7 million for English titles reprinted of which \$4.6 million were not reported with respect to authorship. Canadian authored titles represented \$17.7 million of the remaining \$22.1 million of sales with titles authored by non-Canadians recording sales of \$4.4 million.

Sales of French titles reprinted amounted to \$8.0 million of which \$1.0 million in sales was not reported by citizenship of the author. Of the remaining \$7.0 million in sales of reprints, Canadian authored titles made sales of \$6.0 million with the balance of \$1.0 million representing sales of titles authored by non-Canadians.

Further information may be obtained by contacting Roch Bacon, Chief, Fine Arts and Media Section, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada, (613-995-9682).

Des données ont également été recueillies sur la citoyenneté des auteurs des livres publiés ou réimprimés en 1974. En ce qui concerne les ouvrages anglais publiés pour la première fois, les ventes totales se sont chiffrées à \$41.8 millions, dont \$6.9 millions par des auteurs dont la nationalité n'a pas été déclarée. Dans le cas des \$34.9 millions restants, les ventes de titres dont l'auteur est citoyen canadien ou immigrant reçu se chiffrent à \$10.9 millions et les ventes de titres dont l'auteur n'est ni citoyen canadien ou immigrant reçu, à \$24.0 millions.

Les ventes de livres de langue française ont atteint \$4.8 millions, dont \$400,000 par des auteurs de nationalité non précisée. En ce qui concerne les autres \$4.4 millions, les ventes de titres dont l'auteur est citoyen canadien ou immigrant reçu représentent \$3.8 millions; les ventes de titres dont l'auteur n'est ni citoyen canadien ou immigrant reçu comptent pour \$600,000.

Les ventes relatives aux réimpressions d'ouvrages anglais se sont élevées à \$26.7 millions. Nous ne connaissons pas la nationalité de l'auteur en ce qui concerne \$4.6 millions de cette somme. Quant aux \$22.1 millions restants, les ventes de titres dont l'auteur est citoyen canadien ou immigrant reçu comptent pour \$17.7 millions et ceux dont l'auteur n'est ni citoyen canadien ou immigrant reçu pour \$4.4 millions.

Dans le cas des ouvrages de langue française réimprimés, les ventes se sont chiffrées à \$8.0 millions. La nationalité de l'auteur n'est pas connue pour \$1.0 million de cette somme. En ce qui concerne les autres \$7.0 millions, les ventes de titres dont l'auteur est citoyen canadien ou immigrant reçu se chiffrent à \$6.0 millions et ceux dont l'auteur n'est ni citoyen canadien ou immigrant reçu, à \$1.0 million.

Pour plus de renseignements, on peut s'adresser à Monsieur Roch Bacon, chef de la Section beaux-arts et média, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, (613-995-9682).

TABLE 1. Sales of All Books in 1974 by Language of Publisher and Type of Sale

TABLEAU 1. Ventes de tous les livres en 1974 selon la langue d'édition et le genre de vente

Language and type of sale Langue et genre de vente	Sale of own books Ventes de leurs propres livres	Sales from imports and books published or reprinted by other Canadian publishers Importations et livres édités ou réimprimés par d'autres éditeurs canadiens	Total sales Ventes totales
English - Anglais:			
Domestic - Ventes au Canada	102,688,248	84,496,275	187,184,523
Export - Exportations	21,133,159	562,772	21,695,931
Total	123,821,407	85,059,047	208,880,454
French - Français:			
Domestic - Ventes au Canada	20,299,388	12,121,771	32,421,159
Export - Exportations	277,887	8,621	286,508
Total	20,577,275	12,130,392	32,707,667
Other - Autres:			
Domestic - Ventes au Canada	326,412	18,214	344,626
Export - Exportations	115,966	4,740	120,706
Total	442,378	22,954	465,332
Total:			
Domestic - Ventes au Canada	123,314,048	96,636,260	219,950,308
Export - Exportations	21,527,012	576,133	22,103,145
Total sales - Ventes totales	144,841,060	97,212,393	242,053,453

TABLE 2. Distribution of Titles Published by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher and Commercial Category of Book, 1974

TABLEAU 2. Répartition des titres édités selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Language of book and country of financial control of the publisher — Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise	Multi-volume reference — Ouvrage de référence en plusieurs tomes	Commercial category of book — Catégories commerciales des livres												Grand total — Total général
		Textbook — Manuel scolaire						Trade book — Livre commercial						
		Kinder-garten to grade 3 — Mater-nelle-3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post-second-ary — Post-secondaire	Total	Schol-ary — Ouvrage de recherche	Chil-dren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvelles	Adult non-fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total		
English — Anglais:														
Canada	55	22	13	22	44	89	190	304	42	623	464	1,433	1,678	619
United States — États-Unis	1	59	56	33	60	40	248	45	25	518	168	756	1,005	
United Kingdom — Royaume-Uni	13	1	—	7	3	16	27	14	1	—	18	33	73	
Other countries — Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	69	82	69	62	107	145	465	363	68	1,141	650	2,222	2,756	
French — Français:														
Canada	7	8	37	7	29	46	127	134	14	97	243	488	622	
United States — États-Unis	—	5	18	3	7	9	42	4	1	—	4	9	51	
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Other countries — Autres pays	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	4	5	
Total	8	13	55	10	36	55	169	138	15	100	248	501	678	
Other — Autres:														
Canada	8	—	1	—	1	5	7	28	2	10	24	64	79	
United States — États-Unis	—	—	1	1	3	—	5	1	—	—	—	1	6	
United Kingdom — Royaume-Uni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Other countries — Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	8	—	2	1	4	5	12	29	2	10	24	65	85	
Total:														
Canada	70	30	51	29	74	140	324	466	58	730	731	1,985	2,379	
United States — États-Unis	1	64	75	37	70	49	295	50	26	518	172	766	1,062	
United Kingdom — Royaume-Uni	13	1	—	7	3	16	27	14	1	—	18	33	73	
Other countries — Autres pays ...	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	4	5	
Total	85	95	126	73	147	205	646	530	85	1,251	922	2,788	3,519	

TABLE 3. Distribution of Titles Reprinted by Language of the Book, Country of Financial Control
of the Publisher and Commercial Category of the Book, 1974

TABLEAU 3. Répartition des titres réimprimés selon la langue du livre, le pays du contrôle financier
de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Language of book and country of financial control of the publisher Langue du livre et pays du contrôle financier de l'entreprise	Commercial category of book - Catégories commerciales des livres													
	Multi- volume reference - Ouvrage de réfé- rence en plusieurs tomes	Textbook - Manuel scolaire						Trade book - Livre commercial						Grand total - Total général
		Kinder- garten to grade 3	Grades 4-6	Grades 7-9	Grades 10-13	Post- second- ary - Post- secou- naire	Total	Schol- arly - Ouvrage de re- cherche	Chil- dren's - Livre pour la jeunesse	Adult fiction - Roman, nouvel- les	Adult non- fiction - Autre ouvrage d'intérêt général	Total		
English - Anglais:														
Canada	13	100	71	93	117	53	434	121	28	99	208	456	903	
United States - États-Unis	-	100	129	102	154	51	536	5	4	17	65	91	627	
United Kingdom - Royaume-Uni	2	6	16	16	23	11	72	3	1	6	15	25	99	
Other countries - Autres pays	-	-	-	-	--	-	--	-	-	-	-	-	-	
Total	15	206	216	211	294	115	1,042	129	33	122	288	572	1,629	
French - Français:														
Canada	2	42	39	42	42	75	240	32	16	53	152	253	495	
United States - États-Unis	-	14	22	11	38	3	88	2	-	-	2	4	92	
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	2	-	-	2	-	-	-	-	-	2	
Other countries - Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2	56	61	55	80	78	330	34	16	53	154	257	589	
Other - Autres:														
Canada	-	-	--	-	7	3	10	3	1	-	4	8	18	
United States - États-Unis	-	-	-	1	-	3	4	-	-	-	-	-	4	
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	1	
Other countries - Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total	-	-	-	1	7	7	15	3	1	-	4	8	23	
Total:														
Canada	15	142	110	135	166	131	684	156	45	152	364	717	1,416	
United States - États-Unis	-	114	151	114	192	57	628	7	4	17	67	95	723	
United Kingdom - Royaume-Uni	2	6	16	18	23	12	75	3	1	6	15	25	102	
Other countries - Autres pays	-	-	-	--	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total	17	262	277	267	381	200	1,387	166	50	175	446	837	2,241	

TABLE 4. Distribution of Titles Published by Income Group Country of Financial Control
of the Publisher and Commercial Category of Book, 1974

TABLEAU 4. Répartition des titres édités selon la tranche de revenu, le pays du contrôle financier
l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Income group Tranche de revenu	Multi- volume reference — Ouvrage de réfé- rence en plusieurs tomes	Commercial category of book — Catégories commerciales des livres												Grand total — Total général
		Textbook — Manuel scolaire						Trade book — Livre commercial						
		Kinder- garten to grade 3	Grades 4-6	Grades 7-9	Grades 10-13	Post- second- ary — Post- second- aire	Total	Schol- arly — Ouvrage de re- cherche	Chil- dren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvel- les	Adult non- fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total		
\$5,000,000 and over — et plus: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	— 48	— 51	— 22	— 49	5 35	5 205	13 —	6 3	506 13	70 45	595 61	600 266	
\$2,400,000-\$4,999,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	39 8	19 —	16 8	13 17	13 11	25 8	86 44	4 26	23 24	9 215	34 102	70 367	195 419	
\$1,000,000-\$2,399,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	8 6	— 10	11 10	6 3	19 4	5 22	41 49	116 4	2 —	13 290	74 15	205 309	254 364	
\$600,000-\$999,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	7 7	4 6	5 2	21 3	4 —	41 18	4 34	2 —	25 —	43 —	74 34	115 52	
\$200,000-\$599,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	4 —	3 —	13 —	5 —	3 —	6 —	30 —	87 —	14 —	20 —	128 —	249 —	283 —	
\$80,000-\$199,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	1 —	1 —	— —	— —	2 6	4 —	7 6	45 —	3 —	56 —	110 —	214 —	222 6	
\$40,000-\$79,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	3 —	— —	1 —	— —	4 —	44 —	49 —	93 —	2 —	30 —	49 —	174 —	226 —	
\$10,000-\$39,999: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	6 1	— —	— —	— —	3 —	15 —	18 —	30 —	1 —	16 3	111 29	158 32	182 33	
Less than — Moins de 10,000: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	8 —	— —	6 —	— —	2 —	15 —	23 —	58 —	4 —	51 —	89 —	202 —	233 —	
No sales — Aucune vente: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	1 —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	7 —	— —	— —	9 —	16 —	17 —	
Not reported — Non déclaré: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	— —	— —	— —	— —	7 —	17 —	24 —	9 —	1 —	4 —	14 —	28 —	52 —	
Total: Canadian-owned — Contrôle canadien Foreign-owned — Contrôle étranger ..	70 15	30 65	51 75	29 44	74 73	140 65	324 322	466 64	58 27	730 521	731 191	1,985 803	2,379 1,140	

TABLE 5. Distribution of Titles Reprinted by Income Group, Country of Financial Control
of the Publisher and Commercial Category of Book, 1974

TABLEAU 5. Répartition des titres réimprimés selon la tranche de revenu, le pays du contrôle financier
de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Income group — Tranche de revenu	Multi- volume reference — Ouvrage de réfé- rence en plusieurs tomes	Commercial category of book — Catégories commerciales des livres												Grand total — Total général
		Textbook — Manuel scolaire						Trade book — Livre commercial						
		Kinder- garten to grade 3 — Mater- nelle- 3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post- second- ary — Post- secon- daire	Total	Schol- arly — Ouvrage de re- cherche	Chil- dren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvel- les	Adult non- fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total		
\$5,000,000 and over — et plus:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	—	2	7	7	11	27	3	21	54	64	142	169	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	73	85	78	178	47	461	—	3	16	35	54	515	
\$2,400,000-\$4,999,999:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	108	63	74	103	16	364	3	2	8	17	30	394	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	38	22	18	14	10	102	3	1	3	17	24	126	
\$1,000,000-\$2,399,999:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	10	26	14	9	18	15	82	54	6	16	86	162	254	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	2	9	60	35	23	10	137	—	1	4	5	10	149	
\$600,000-\$999,999:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	1	1	12	16	11	6	46	2	1	14	35	52	99	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	1	—	1	2	7	—	—	2	9	11	
\$200,000-\$599,999:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	4	17	14	10	3	48	31	9	6	42	88	136	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$80,000-\$199,999:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	1	3	1	13	6	2	25	15	—	30	31	76	102	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1
\$40,000-\$79,999:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	—	—	1	2	48	51	16	2	9	19	46	97	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
\$10,000-\$39,999:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	3	—	—	1	3	22	26	8	—	14	37	59	88	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	21	21	
Less than — Moins de 10,000:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	—	1	—	4	6	11	21	2	1	17	41	52	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	
No sales — Aucune vente:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	4	7	7	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	
Not reported — Non déclaré:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	—	—	—	—	2	2	4	—	2	—	12	14	18	
Foreign-owned — Contrôle étranger ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total:														
Canadian-owned — Contrôle canadien ..	15	142	110	135	166	131	684	156	45	152	364	717	1,416	
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	2	120	167	132	215	69	703	10	5	23	82	120	825	

TABLE 6. Distribution of Titles Published by Commercial Category of the Book
and Its Content According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 6. Répartition des titres édités selon la catégorie commerciale du livre
et son contenu d'après la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO	Multi- volume reference — Ouvrage de réfé- rence en plusieurs tomes	Commercial category of book — Catégories commerciales des livres												Grand total — Total général
		Textbook — Manuel scolaire						Trade book — Livre commercial						
		Kinder- garten to grade 3 — Mater- nelle 3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post- secon- dary — Post- secondaire	Total	Scho- larly — Ouvrage de re- cherche	Chil- dren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvel- les	Adult non- fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total		
General — Généralités	12	—	1	1	5	6	13	38	4	14	141	197	222	
Philosophy, psychology — Philo- sophie, psychologie	—	—	—	—	—	8	8	11	—	3	30	44	52	
Religion, theology — Religion, théologie	2	—	1	2	—	—	3	19	3	2	46	70	75	
Sociology, statistics — Socio- logie, statistique	—	6	2	—	—	11	19	19	—	—	12	31	50	
Political science, economics — Science politique, économie ...	1	—	—	—	1	18	19	45	—	5	51	101	121	
Law, public administration — Droit, administration publique	54	—	—	1	4	20	25	89	—	—	14	103	182	
Military science, nation defense — Art militaire, défense nationale	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	
Science of education — Science de l'éducation	1	7	6	—	2	14	29	42	—	—	12	54	84	
Political-economic aspects of trade — Aspects économico-politi- ques du commerce	1	—	—	—	—	3	3	6	—	—	3	9	13	
Ethnography, social anthro- pology — Ethnographie, anthro- pologie sociale	1	—	1	—	1	6	8	10	4	5	17	36	45	
Linquistics, philology — Lin- quistique, philologie	—	24	54	21	15	2	116	13	—	1	4	18	134	
Mathematics, accounting — Mathé- matiques, comptabilité	2	42	39	5	23	7	116	13	—	1	3	17	135	
Natural science — Sciences naturelles	3	2	11	6	22	17	58	22	1	—	22	45	106	
Medical science — Sciences médi- cales	—	—	—	1	—	10	11	10	—	—	18	28	39	
Engineering, technology — Génie, technologie	—	—	—	2	12	26	40	7	—	—	44	51	91	
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	—	—	—	—	—	—	—	7	1	—	5	13	13	
Domestic science, hotel manage- ment — Sciences ménagères, hôtelierie	—	1	—	1	—	—	2	—	1	—	25	26	28	
Business management — Adminis- tration, affaires	—	—	—	2	21	25	48	20	—	—	15	35	83	
Town planning, fine arts — Urba- nisme, beaux-arts	2	—	6	—	—	3	9	17	—	1	35	53	64	
Entertainment, hobbies — Diver- tissements, hobbies	—	1	—	1	—	—	2	—	13	10	69	92	94	
Literary history and criticism — Histoire et critiques lit- éraires	—	—	—	—	2	5	7	26	—	2	13	41	48	
Literature — Littérature	—	12	2	10	25	8	57	44	56	1,202	124	1,426	1,483	
Geography, travel — Géographie, voyages	—	—	1	14	8	2	25	10	—	1	25	36	53	
History, biography — Histoire, biographies	6	—	2	6	6	14	28	61	2	4	194	261	295	
Total	85	95	126	73	147	205	646	530	85	1,251	922	2,788	3,313	

TABLE 7. Distribution of Titles Reprinted by Commercial Category of the Book,
and Its Content According to UNESCO Classification, 1974TABLEAU 7. Répartition des titres réimprimés selon la catégorie commerciale du livre
et son contenu d'après la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Clasificación según l'UNESCO	Multi- volume reference — Ouvrage de réfé- rence en plusieurs tomes	Commercial category of book — Catégories commerciales des livres												Grand total — Total général	
		Textbook — Manuel scolaire							Trade book — Livre commercial						
		Kinder- garten to grade 3	Grades 4-6	Grades 7-9	Grades 10-13	Post- second- ary	Total	Schol- arly	Chil- dren's	Adult fiction	Adult non- fiction	Total	Total		
General — Généralités	3	3	4	2	7	3	19	11	4	—	22	37	59		
Philosophy, psychology — Philo- sophie, psychologie	2	—	—	1	1	5	7	4	1	—	19	24	33		
Religion, theology — Religion, théologie	—	6	3	8	5	1	23	1	3	—	31	35	58		
Sociology, statistics — Socio- logie, statistique	—	—	—	—	4	10	14	9	—	1	1	11	25		
Political science, economics — Science politique, économie ...	—	—	—	—	15	27	42	10	—	—	14	24	66		
Law, public administration — Droit, administration publique	2	—	—	3	6	20	29	41	—	—	7	48	79		
Military science, national defense — Art militaire, défense nationale	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Science of education — Science de l'éducation	—	6	54	16	6	7	89	4	—	—	11	15	104		
Political-economic aspects of trade — Aspects économico- politiques du commerce	—	—	—	—	1	2	3	3	—	—	1	4	7		
Ethnography, social anthro- pology — Ethnographie, anthro- pologie sociale	—	—	—	—	2	3	5	8	2	1	6	17	22		
Linguistics, philology — Lin- guistique, philologie	—	154	133	84	41	10	422	1	—	—	3	4	426		
Mathematics, accounting — Mathé- matiques, comptabilité	1	41	26	21	34	10	132	13	—	—	1	14	147		
Natural science — Sciences naturelles	8	4	10	14	24	12	64	10	—	—	14	24	96		
Medical science — Sciences médi- cales	—	—	3	2	1	14	20	4	—	—	33	37	57		
Engineering, technology — Génie, technologie	—	—	1	10	33	25	69	7	—	—	30	37	106		
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	6	7	8		
Domestic science, hotel manage- ment — Sciences ménagères, hôtellerie	—	—	—	3	6	—	9	—	—	—	45	45	54		
Business management — Adminis- tration, affaires	—	—	—	3	92	27	122	9	—	1	8	18	140		
Town planning, fine arts — Urba- nisme, beaux-arts	—	—	3	—	1	3	7	6	—	5	4	15	22		
Entertainment, hobbies — Diver- tissements, hobbies	—	1	2	1	—	1	5	1	7	2	43	53	58		
Literary history and criticism — Histoire et critiques lit- éraires	—	—	—	—	—	2	2	7	—	—	8	15	17		
Literature — Littérature	—	47	17	51	62	9	186	1	32	164	36	233	419		
Geography, travel — Géographie, voyages	—	—	18	26	15	3	62	2	—	—	19	21	83		
History, biography — Histoire, biographies	1	—	3	22	25	5	55	14	1	1	83	99	155		
Total	17	262	277	267	381	200	1,387	166	50	176	445	837	2,241		

TABLE 8. Number of English Language Titles Published, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 8. Nombre de titres édités en anglais, nombre d'exemplaires vendus et valeur des ventes
selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESCO	Titles published — Titres édités	Copies sold — Exemplaires vendus	Sales — Ventes	
		No.	nbre	dollars
General — Généralités	136	3,424,875	1,934,389	
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	27	249,511	266,006	
Religion, theology — Religion, théologie	21	131,915	143,893	
Sociology, statistics — Sociologie, statistique	33	152,301	470,982	
Political science, economics — Science politique, économie	78	155,513	532,640	
Law, public administration — Droit, administration publique	147	222,753	3,497,744	
Military science, national defence — Art militaire, défense nationale	1	294	646	
Science of education — Science de l'éducation	54	27,206	108,286	
Political-economic aspects of trade — Aspects économico-politiques du commerce	4	6,572	55,755	
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropologie sociale	33	43,469	117,813	
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	80	330,215	769,974	
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabilité	94	438,348	1,906,787	
Natural science — Sciences naturelles	72	233,025	947,107	
Medical science — Sciences médicales	18	32,229	108,512	
Engineering, technology — Génie, technologie	42	62,506	120,641	
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	7	14,855	46,527	
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	22	98,606	248,922	
Business management — Administration, affaires	51	99,567	499,383	
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	45	56,754	583,314	
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	73	623,191	888,241	
Literary history and criticism — Histoire et critiques littéraires	30	32,677	94,642	
Literature — Littérature	1,265	66,807,050	25,320,714	
Geography, travel — Géographie, voyages	47	310,841	1,298,350	
History, biography — Histoire, biographies	210	666,576	1,881,354	
Non-specified — Non spécifié	166	35,893	20,778	
Total	2,756	74,256,742	41,863,400	

TABLE 9. Number of French Language Titles Published, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 9. Nombre de titres édités en français, nombre d'exemplaires vendus et valeur
des ventes selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification Classification selon l'UNESCO	Titles published - Titres édités	Copies sold - Exemplaires vendus	Sales - Ventes
			No. - nbre
General - Généralités	67	553,377	2,017,834
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	22	79,819	163,708
Religion, theology - Religion, théologie	41	42,710	131,413
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	11	7,735	25,253
Political science, economics - Science politique, économie	12	12,582	86,946
Law, public administration - Droit, administration publique	23	23,321	176,633
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	-	-	-
Science of education - Science de l'éducation	20	35,501	91,461
Political-economic aspects of trade - Aspects économico-politiques du commerce	3	1,800	5,587
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropologie sociale	9	7,158	54,388
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	44	112,398	349,828
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	37	41,771	151,445
Natural science - Sciences naturelles	29	27,300	70,343
Medical science - Sciences médicales	16	20,083	114,943
Engineering, technology - Génie, technologie	36	20,904	140,412
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	3	8,844	29,960
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	6	42,526	120,192
Business management - Administration, affaires	24	15,432	93,614
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	8	6,986	53,096
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	18	48,930	129,645
Literary history and criticism - Histoire et critiques littéraires	10	5,106	28,374
Literature - Littérature	126	136,830	383,880
Geography, travel - Géographie, voyages	8	11,461	32,170
History, biography - Histoire, biographies	52	80,956	308,450
Non-specified - Non spécifié	53	35	-
Total	678	1,343,565	4,759,575

TABLE 10. Number of Other Language Titles Published, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 10. Nombre de titres édités en d'autres langues, nombre d'exemplaires vendus et valeur
des ventes selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification Classification selon l'UNESCO	Titles published Titres édités	Copies sold Exemplaires vendus	Sales Ventes
			No. — nbre
General - Généralités	7	3,455	27,030
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	2	500	10,000
Religion, theology - Religion, théologie	7	5,417	3,758
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	3	4,799	42,046
Political science, economics - Science politique, économie	2	4,321	5,080
Law, public administration - Droit, administration publique	4	1,473	3,709
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	-	-	-
Science of education - Science de l'éducation	2	205	629
Political-economic aspects of trade - Aspects économico-politiques du commerce	3	407	1,482
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropologie sociale	1	50	100
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	6	22,847	62,326
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	-	-	-
Natural science - Sciences naturelles	1	98	570
Medical science - Sciences médicales	2	2,740	9,715
Engineering, technology - Génie, technologie	1	1,932	48,200
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	1	22	264
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	-	-	-
Business management - Administration, affaires	-	-	-
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	5	4,620	67,559
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	-	-	-
Literary history and criticism - Histoire et critiques littéraires	4	2,021	5,236
Literature - Littérature	10	13,610	45,565
Geography, travel - Géographie, voyages	2	2,810	13,735
History, biography - Histoire, biographies	9	4,359	27,056
Non-specified - Non spécifié	13	1,034	-
Total	85	76,720	374,060

TABLE II. Number of English Language Titles Reprinted, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU II. Nombre de titres réimprimés en anglais, nombre d'exemplaires
vendus et valeur des ventes selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification — Classification selon l'UNESC)	Titles reprinted — Titres réimprimés	Copies sold — Exemplaires vendus	Sales — Ventes
			No. — nbre
General — Généralités	40	234,018	765,082
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	12	30,268	57,713
Religion, theology — Religion, théologie	28	260,280	382,400
Sociology, statistics — Sociologie, statistique	18	38,314	152,038
Political science, economics — Science politique, économie	64	159,534	559,007
Law, public administration — Droit, administration publique	65	165,236	684,291
Military science, national defense — Art militaire, défense nationale	—	—	—
Science of education — Science de l'éducation	60	549,324	584,391
Political-economic aspects of trade — Aspects économico-politiques du commerce	7	4,586	21,527
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropologie sociale	20	21,284	76,786
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	308	3,195,153	6,131,062
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabilité	98	883,922	2,835,721
Natural science — Sciences naturelles	66	470,188	2,418,846
Medical science — Sciences médicales	21	285,823	635,373
Engineering, technology — Génie, technologie	58	159,780	932,472
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	6	43,750	128,083
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	23	93,622	364,026
Business management — Administration, affaires	99	557,700	2,543,828
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	21	20,009	82,678
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	25	198,746	523,876
Literary history and criticism — Histoire et critiques littéraires	14	20,616	66,878
Literature — Littérature	335	2,267,024	3,663,670
Geography, travel — Géographie, voyages	69	498,918	1,664,062
History, biography — Histoire, biographies	138	402,058	1,392,301
Non-specified — Non spécifié	35	27,000	13,538
Total	1,630	10,587,153	26,679,649

TABLE 12. Number of French Language Titles Reprinted, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 12. Nombre de titres réimprimés en français, nombre d'exemplaires vendus
et valeur des ventes selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification Classification selon l'UNESCO	Titles reprinted — Titres réimprimés	Copies sold — Exemplaires vendus	Sales — Ventes
			No. — nbre
General — Généralités	15	239,048	394,407
Philosophy, psychology — Philosophie, psychologie	21	74,399	181,987
Religion, theology — Religion, théologie	28	102,850	198,847
Sociology, statistics — Sociologie, statistique	6	16,521	29,268
Political science, economics — Science politique, économie	2	1,751	10,808
Law, Public administration — Droit, administration publique	13	21,425	467,419
Military science, national defense — Art militaire, défense nationale	—	—	—
Science of education — Science de l'éducation	44	210,278	426,310
Political-economic aspects of trade — Aspects économico-politiques du commerce	—	—	—
Ethnography, social anthropology — Ethnographie, anthropologie sociale	1	2,249	6,680
Linguistics, philology — Linguistique, philologie	105	1,030,021	2,152,617
Mathematics, accounting — Mathématiques, comptabilité	46	415,033	1,275,476
Natural science — Sciences naturelles	30	62,291	242,495
Medical science — Sciences médicales	34	118,283	474,095
Engineering, technology — Génie, technologie	41	39,060	200,487
Agriculture, stockbreeding — Agriculture, élevage	2	9,001	32,504
Domestic science, hotel management — Sciences ménagères, hôtellerie	30	159,721	411,128
Business management — Administration, affaires	33	110,276	487,732
Town planning, fine arts — Urbanisme, beaux-arts	1	5,993	23,972
Entertainment, hobbies — Divertissements, hobbies	32	151,754	345,883
Literary history and criticism — Histoire et critiques littéraires	3	364	948
Literature — Littérature	69	170,352	388,945
Geography, travel — Géographie, voyages	13	58,953	217,108
History, biography — Histoire, biographies	12	33,422	110,751
Non-specified — Non spécifié	7	—	98
Total	588	3,033,045	8,079,965

TABLE 13. Number of Other Language Titles Reprinted, Copies Sold and Sales,
According to UNESCO Classification, 1974

TABLEAU 13. Nombre de titres réimprimés en d'autres langues, nombre d'exemplaires vendus et
valeur des ventes selon la classification de l'UNESCO, 1974

UNESCO classification Classification selon l'UNESCO	Titles reprinted Titres réimprimés	Copies sold Exemplaires vendus	Sales Ventes
		No. - nbre	dollars
General - Généralités	4	2,682	42,260
Philosophy, psychology - Philosophie, psychologie	-	-	-
Religion, theology - Religion, théologie	-	-	-
Sociology, statistics - Sociologie, statistique	-	-	-
Political science, economics - Science politique, économie	-	-	-
Law, public administration - Droit, administration publique	-	-	-
Military science, national defense - Art militaire, défense nationale	-	-	-
Science of education - Science de l'éducation	-	-	-
Political-economic aspects of trade - Aspects économico-politiques du commerce	-	-	-
Ethnography, social anthropology - Ethnographie, anthropologie sociale	-	-	-
Linguistics, philology - Linguistique, philologie	11	29,939	74,685
Mathematics, accounting - Mathématiques, comptabilité	-	-	-
Natural science - Sciences naturelles	-	-	-
Medical science - Sciences médicales	-	-	-
Engineering, technology - Génie, technologie	-	-	-
Agriculture, stockbreeding - Agriculture, élevage	-	-	-
Domestic science, hotel management - Sciences ménagères, hôtellerie	-	-	-
Business management - Administration, affaires	4	13,173	134,343
Town planning, fine arts - Urbanisme, beaux-arts	-	-	-
Entertainment, hobbies - Divertissements, hobbies	-	-	-
Literary history and criticism - Histoire et critiques littéraires	-	-	-
Literature - Littérature	2	2,018	5,661
Geography, travel - Géographie, voyages	1	678	3,389
History, biography - Histoire, biographies	-	-	-
Non-specified - Non spécifié	1	-	-
Total	23	48,490	260,338

TABLE 14. Distribution of Titles Copublished by Language of Book, Country of Financial Control of the Publisher
and Commercial Category of the Book, 1974

TABLEAU 14. Répartition des titres co-édités selon la langue du livre, le pays du contrôle financier
de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

	Commercial category of book - Catégories commerciales des livres														Grand total — Total général
	Multi-volume reference — Ouvrage de référence en plusieurs tomes	Textbook — Manuel scolaire							Trade book — Livre commercial						
		Kinder-garten to grade 3 — Matri-nelle-3e année	Grades 4-6 — 4e-6e année	Grades 7-9 — 7e-9e année	Grades 10-13 — 10e-13e année	Post-second-ary — Post-secondaire	Total	Schol-arly — Ouvrage de recherche	Chil-dren's — Livre pour la jeunesse	Adult fiction — Roman, nouvel-les	Adult non-fiction — Autre ouvrage d'intérêt général	Total	Total		
<u>Published — Édités</u>															
English — Anglais:															
Canadian-owned — Contrôle canadien	2	2	—	2	14	6	24	29	1	7	38	75	101		
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	23	12	—	12	1	48	—	2	278	11	291	339		
French — Français:															
Canadian-owned — Contrôle canadien	1	—	3	—	1	3	7	30	1	1	21	53	61		
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	3	4	—	—	1	8	—	—	1	—	1	1		9
Other — Autres:															
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	3	3		
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Total:															
Canadian-owned — Contrôle canadien	3	2	3	2	15	9	31	61	2	8	60	131	165		
Foreign-owned — Contrôle étranger	—	26	16	—	12	2	56	—	2	279	11	292	348		
<u>Reprinted — Réimprimés</u>															
English — Anglais:															
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	24	5	19	12	5	65	15	—	—	18	33	98		
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	10	3	7	7	1	28	—	—	4	6	10	38		
French — Français:															
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	3	2	3	4	3	15	1	—	—	14	15	30		
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	3	6	—	—	—	9	—	—	—	—	—	9		
Other — Autres:															
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Total:															
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	27	7	22	16	8	80	16	—	—	32	48	128		
Foreign-owned — Contrôle étranger	—	13	9	7	7	1	37	—	—	4	6	10	47		

TABLE 15. Distribution of Titles Translated by Language of Book, Country of Financial Control of the Publisher
and Commercial Category of the Book, 1974

TABLEAU 15. Répartition des titres traduits selon la langue du livre, le pays du contrôle financier
de l'entreprise et la catégorie commerciale du livre, 1974

Language of the book and country of financial control Langue du livre et pays du contrôle financier	Multi- volume reference — Ouvrage de réfé- rence en plusieurs tomes	Commercial category of book — Catégories commerciales des livres												Grand total — Total général
		Textbook — Manuel scolaire						Trade book — Livre commercial						
		Kinder- garten to grade 3	Grades 4-6	Grades 7-9	Grades 10-13	Post- second- ary	Total	Schol- arly	Chil- dren's	Adult fiction	Adult non- fiction	Total		
<u>Published — Édités</u>														
English — Anglais:														
Canadian-owned — Contrôle canadien	1	—	—	—	—	—	—	20	2	15	11	48	49	49
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	1	—	—	1	—	2	—	2	1	2	5	5	7
French — Français:														
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	—	10	1	4	2	17	9	2	4	37	52	69	69
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	5	8	1	2	8	24	2	—	1	2	5	5	29
Other — Autres:														
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	—	—	—	—	2	2	3	1	1	4	9	11	11
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total:														
Canadian-owned — Contrôle canadien	1	—	10	1	4	4	19	32	5	20	52	109	129	129
Foreign-owned — Contrôle étranger	—	6	8	1	3	8	26	2	2	2	4	10	10	36
<u>Reprinted — Réimprimés</u>														
English — Anglais:														
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	—	—	1	—	1	2	1	—	7	1	9	11	11
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	2	2	2	4
French — Français:														
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	7	2	1	3	4	17	7	2	3	27	39	56	56
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	14	10	3	24	—	51	—	—	—	—	—	—	51
Other — Autres:														
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	1
Foreign-owned — Contrôle étranger ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total:														
Canadian-owned — Contrôle canadien	—	7	2	2	3	5	19	8	3	10	28	49	68	68
Foreign-owned — Contrôle étranger	—	14	10	3	25	1	53	—	—	—	2	2	2	55



1010507140

TABLE 16. Distribution of Titles Adapted by Language of the Book, Country of Financial Control of the Publisher,
Percentage of Adaptation and Commercial Category of the Book, 1974TABLEAU 16. Répartition des titres adaptés selon la langue du livre, le pays du contrôle financier de l'entreprise,
le pourcentage d'adaptation et la catégorie commerciale du livre, 1974

Language of the book, country of financial control and "% adaptation"	Reference books		Textbooks		Trade books		Total	
	Livres de référence		Manuels scolaires		Livres commerciaux			
	Published - Édités	Reprinted - Réimprimés	Published - Édités	Reprinted - Réimprimés	Published - Édités	Reprinted - Réimprimés	Published - Édités	Reprinted - Réimprimés
% ADAPTATION								
English - Anglais								
Canadian-owned - Contrôle canadien:								
Less than 10% - Moins de 10 %	1	-	13	39	6	4	20	43
10-24%	-	-	4	2	2	-	6	2
25% or more - ou plus	-	-	2	-	1	-	3	2
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	1	-	19	43	9	4	29	47
Foreign-owned - Contrôle étranger:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	2	18	-	4	2	22
10-24%	-	-	42	104	1	-	43	104
25% or more - ou plus	-	-	60	63	-	-	60	63
Not reported - Non déclaré	-	-	-	1	-	-	-	1
Total	-	-	104	186	1	4	105	190
French - Français								
Canadian-owned - Contrôle canadien:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	1	4	2	5	3	9
10-24%	-	-	-	3	-	5	-	8
25% or more - ou plus	-	-	11	12	7	-	18	18
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	1	1	1	1
Total	-	-	12	19	10	11	22	30
Foreign-owned - Contrôle étranger:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	3	-	-	-	3	-
10-24%	-	-	3	13	-	-	3	13
25% or more - ou plus	-	-	7	3	-	-	7	3
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	13	16	-	-	13	16
Other - Autres								
Canadian owned - Contrôle canadien:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	-	-	1	-	1	-
10-24%	-	-	-	-	1	-	1	-
25% or more - ou plus	-	-	-	-	1	-	1	-
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	1	-	1	-
Total	-	-	-	-	4	-	4	-
Total								
Canadian-owned - Contrôle canadien:								
Less than 10% - Moins de 10 %	1	-	14	43	9	9	24	52
10-24%	-	-	4	5	3	5	7	10
25% or more - ou plus	-	-	13	14	9	-	22	14
Not reported - Non déclaré	-	-	-	-	2	1	2	1
Total	1	-	31	62	23	15	55	77
Foreign-owned - Contrôle étranger:								
Less than 10% - Moins de 10 %	-	-	5	18	-	4	5	12
10-24%	-	-	45	117	1	-	46	117
25% or more - ou plus	-	-	67	66	-	-	67	66
Not reported - Non déclaré	-	-	-	1	-	-	-	1
Total	-	-	117	202	1	4	118	206